ЮЖНОЕ ОБОЗРѢНІЕ

Второй листъ

КЪ № 2456 Воскресенье, 4-го апрѣля 1904 года. КЪ № 2456

Капитанъ 2-го ранга
М. ВАСИЛЬЕВЪ
Флагъ-капитанъ адмирала С. О. Макарова, погибшій при взрывѣ броненосца „Петропавловскъ".

В. В. СТЕПАНОВЪ,
шт.-кап. 13 конно-артиллерійской батареи, въ первомъ бою нашихъ войскъ съ японцами 15 марта при Ончжю получилъ смертельную рану въ грудь и на другой день скончался.

Капитанъ 1-го ранга
Н. ЯКОВЛЕВЪ I,
командиръ эскадреннаго броненосца „Петропавловскъ", тяжело раненный при взрывѣ броненосца „Петропавловскъ".

Тетя Тереза.

(Съ французскаго).

Поля Диса.

Бываютъ разныя тетки. Однѣ сухія, раздражительныя, вѣчно недовольныя, сердитыя. Съ такими тетками я не желалъ-бы имѣть ничего общаго! Но есть милыя, вѣчно улыбающіяся тетки, привѣтливыя, ласковыя, которыхъ съ радостью назовешь: «тетушка!». Бываютъ тетки старенькія, сѣденькія, но попадаются и молоденькія, совсѣмъ молоденькія...

Та, о которой я хочу съ вами говорить, очень молода. Ей двадцать лѣтъ,—она положительно очаровательна, но представьте себѣ, она слѣпая...

Ребенкомъ еще она потеряла зрѣніе: нянька уронила ее съ рукъ. Дѣвочка расшибла себѣ голову; очевидно, зрительный нервъ былъ поврежденъ и бѣдняжка ослѣпла. Родные дѣвочки умерли, когда ей еще не было десяти лѣтъ. Отецъ, разорившись, покончилъ съ собой, мать скоро послѣдовала за нимъ... Дѣвочка попала къ своей старшей сестрѣ г-жѣ де-Пэрсъ. Эта сестра принадлежала къ числу тѣхъ свѣтскихъ, пустыхъ куколъ, какія встрѣчаются на каждомъ шагу. Она была совершенно неспособна возиться съ больнымъ ребенкомъ и руководить его воспитаніемъ. Добрая, въ самомъ обыкновенномъ смыслѣ этого слова, она обожала свою сестренку, но ей было не до нея! Кокетка, кружившаяся въ водоворотѣ свѣтской жизни, она забыла о ребенкѣ. По ея словамъ, положеніе ея мужа въ свѣтѣ обязывало ее поддержать его престижъ; гдѣ ужъ тутъ думать о воспитаніи слѣпой сестренки! Съ своей стороны господинъ де-Пэрсъ, несмотря на свою доброту, принадлежалъ къ числу тѣхъ клубменовъ, которымъ дома не сидится.

Между этими свѣтскими супругами малая Тереза—умная, кроткая и красивая какъ майскій цвѣточекъ, воспитала себя, стараясь не быть никому въ тягость, занимать самое скромное мѣсто въ роскошномъ отелѣ своей сестры. Часть времени Тереза проводила за шаткѣ, усердно занимаясь съ ней; разъ она поражала окружающихъ умомъ и сообразительностью. Ей пробудилась потребность и желаніе быть полезной. Уединенный уголокъ и она заботиться объ окружающихъ. Жители отеля де-Пэрсъ были поражены благоразуміемъ молодой дѣвушки, ея дѣятельностью, ея готовностью придти на помощь. Въ восторгѣ отъ ея безконечной любезности, всякій старался пользоваться ею и эксплуатировать ее; прежде всего, конечно, дѣти заявили свои права на нее. Трое шалуновъ, съ которыми трудно было справиться, завладѣли молодой дѣвушкой, затѣмъ родители, а за ними и прислуга искали у нея совѣта и помощи и обращались къ ней за всякой мелочью. Имѣть подъ рукой, во всякій часъ дня, человѣка, готоваго придти вамъ на помощь, очень рѣдкое явленіе, а въ особенности, если этотъ человѣкъ охотно исполняетъ всякое ваше желаніе, если онъ, съ улыбкой на устахъ, готовъ всегда выслушать васъ и сочувствовать вамъ. Въ домѣ всѣ привыкли обращаться къ ней и сваливать все на нее.

Генералъ-майоръ **П. И. МИЩЕНКО.**

Когда кто-нибудь являлся къ госпожѣ де-Пересъ за приказаніями, она преспокойно отвѣчала:

— Идите къ мадемуазель Тересѣ!

Такимъ образомъ, совершенно незамѣтно слѣпая дѣвушка стала во главѣ семьи и рѣшала всѣ важные семейные вопросы.

Она организовала пріемы у барона; занималась съ баронессой благотворительностью, съ учительницами обсуждала вопросы воспитанія. Она сводила счеты съ приказчиками, [illegible] обѣдъ, управляла домомъ и всѣмъ штатомъ прислуги и вездѣ умѣла вселять гармонію.

И все это дѣлалось безъ шуму, безъ громкихъ словъ, безъ хвастовства. Смотря на нее, какъ она бѣгаетъ по всему дому, граціозно скользитъ между столиками и стульями, разставленными посреди комнаты, никому не пришло-бы въ голову, что она слѣпая! Дѣти не хотѣли заниматься, если она не соглашалась сидѣть съ ними; кто-же объяснитъ имъ задачи, кто поможетъ имъ выучить скучный урокъ? Кто утѣшитъ ихъ? мамѣ некогда, да она такая нарядная, ее нельзя трогать. Родители въ тѣ рѣдкія минуты, когда они бывали дома, требовали, чтобы молодая дѣвушка сидѣла съ ними, имъ вдвоемъ совершенно не о чемъ говорить, Тереза являлась спасательнымъ якоремъ; она сглаживала всѣ шероховатости, успокаивала недовольство и раздраженіе, которыя непремѣнно появлялись у супруговъ, послѣ того, какъ они просиживали наединѣ другъ съ другомъ продолженіе пяти минутъ; утомленные вѣчными выѣздами, обѣдами, вечерами, они съ удовольствіемъ засиживались послѣ обѣда въ сумеркахъ и мирно бесѣдовали съ ней; еслибы они хотѣли быть искренними, то они откровенно сознались бы, что это лучшія минуты въ ихъ пустой, безсмысленной жизни. А когда она садится къ фортепіано и своимъ звучнымъ, задушевнымъ голосомъ поетъ легенды и пѣсни старинныхъ композиторовъ, ихъ напряженные, переутомленные нервы сразу успокаиваются. Большіе, черные глаза молодой дѣвушки, съ расширенными зрачками, смотрятъ куда-то вдаль. Она, какъ будто, переносится въ міръ грезъ, недоступныхъ простымъ, смертнымъ, уста улыбаются... въ такія минуты она прекрасна. Супруги съ любовью смотрятъ на красавицу-сестренку, которая ростетъ вдали отъ свѣта. Г-жа де-Пэрсъ восхищается ею и съ удовольствіемъ думаетъ про себя, что этотъ пышный цвѣтокъ не можетъ повредить ея успѣху! молодую дѣвушку никто не видитъ, да вѣдь она отъ этого не страдаетъ, ее всѣ въ домѣ такъ любятъ, чего же ей еще нужно? Для слѣпой такая жизнь, какъ ея, истинное счастье! Не можетъ же она мечтать о личномъ счастіи,—думаетъ г-жа де-Пэрсъ, смотря на сестренку, и нѣжно цѣлуетъ ее въ голову, отправляясь на балъ.

Г-нъ де-Пэрсъ человѣкъ пресыщенный, которому все надоѣло; онъ съ удовольствіемъ смотритъ на красавицу—дѣвушку, си-

Національна бібліотека ОНУ імені І. І. Мечникова

ля у камина и покуривая дорогую сигару. Онъ очень доволенъ, что у нихъ въ домѣ живетъ эта изящная, умная дѣвушка, которая устраняетъ отъ него всякія непріятности въ жизни; она состарѣется, красота ея поблекнетъ, но о чемъ можетъ она мечтать, вѣдь не всякому выпадаетъ на долю счастье быть окруженной такой любовью, какою она окружена въ его семьѣ; и старухой она можетъ быть имъ полезна.

Тетя Тереза не подозрѣваетъ, какую роль играетъ эгоизмъ въ ласкахъ, которыми ее окружаютъ сестра и зять, ея великодушная, любящая душа отдаетъ имъ всѣ сокровища любви, которыя таятся въ глубинѣ ея сердца. Она смотритъ на сестру и зятя, какъ на лучшихъ людей въ мірѣ; они пріютили и пригрѣли ее, за нихъ она готова отдать жизнь. У нея нѣтъ личной жизни ни въ настоящемъ, ни въ будущемъ, ей суждено никогда не испытывать личнаго счастья, личныхъ радостей, и всегда думать о счастіи и радостяхъ другихъ, къ чему заботиться о будущемъ? его не существуетъ для нея; изо дня въ день до тѣхъ поръ, пока ей суждено жить на свѣтѣ, она будетъ заботиться о другихъ; радоваться ихъ счастью, переживать съ ними ихъ горе...

Съ покорностью судьбѣ, на которую способны только возвышенныя натуры, она старается довольствоваться такой жизнью и не думать о будущемъ. Иногда, впрочемъ, въ пріемные дни, когда, подъ звуки музыки, молодежь пляшетъ до упаду, ея молодое сердечко болѣзненно сжимается; ей тоже хотѣлось бы повеселиться, покружиться въ вихрѣ вальса. Но она старается отогнать поскорѣе такія дикія мысли. Кто бы пригласилъ ее? да и, кромѣ того, супруги Пэрсъ давно рѣшили, что было бы крайне смѣшно и неловко, чтобы она фигурировала въ салонѣ! на ней никто не можетъ жениться, она слѣпая и бѣдная: всякій долженъ знать свое мѣсто!

Когда ей приходится проходить мимо нарядныхъ гостей сестры, ей ласкою улыбаются и говорятъ снисходительно, кивнувъ головой:

— Ваша бѣдная Тереза очаровательна, что за милый ребенокъ.

Тереза исчезаетъ за дверью и о ней всѣ забываютъ.

Сезонъ свѣтскихъ развлеченій пришелъ къ концу; послѣ скачекъ семья де-Пэрсъ собралась въ свой замокъ въ Нормандіи, [illegible] это старинный средневѣковой замокъ мужа, тамъ все, по ея мнѣнію, покрыто плѣсенью, тамъ можно задохнуться! Но, къ ея счастью, неподалеку отъ нихъ морской курортъ. Благодаря ему, она соглашается прожить въ этомъ гнѣздѣ недѣль шесть; за эти шесть недѣль она успѣетъ побывать у всѣхъ сосѣдей, купаться въ морѣ, устраивать пикники, заняться сватовствомъ, въ окрестности не мало захудалыхъ маркизовъ, ихъ слѣдуетъ женить на современныхъ дѣвушкахъ. А Тереза можетъ присмотрѣть за дѣтьми и за домомъ, садъ большой, ей будетъ весело гулять съ дѣтьми и дышать свѣжимъ воздухомъ, она вѣдь нетребовательна, ей не нужно общества, она къ нему не привыкла!

Каждое утро г-жа де-Персъ, въ очаровательномъ туалетѣ, является на террасу, нѣжно цѣлуетъ дѣтей, даетъ приказанія Терезѣ и садится въ свою изящную корзину, запряженную парой чистокровныхъ лошадей. Молодая дѣвушка прислушивается къ стуку удаляющагося экипажа и отправляется исполнять приказанія сестры. Старинный замокъ до обѣда погружается въ полную тишину.

Баронесса Пэрсъ, какъ-то, вернулась къ обѣду въ сопровожденіи молодого моряка—графа Шатеньэ. Среди жениховъ, которыхъ г-жа де-Пэрсъ рѣшила пристроить, графъ самая блестящая партія. Она предназначила его въ женихи дочери одной изъ ея многочисленныхъ сосѣдокъ, которая жила тоже въ старинномъ, истерическомъ замкѣ. Чтобы познакомить молодыхъ людей, былъ спеціально устроенъ завтракъ; баронесса была увѣрена въ успѣхѣ. Но, увы, графъ нашелъ,что ей протежэ слишкомъ уже модная барышня.

Что за капризы, графъ такой веселый, свѣтскій человѣкъ, чего ему нужно? неужели ему нравятся заскорузлыя дѣвицы! Смѣшно. Г-жа де-Пэрсъ была внѣ себя. Послѣ неудачнаго завтрака, она привезла графа къ обѣду въ замокъ; нельзя же было его бросить одного на пустынномъ берегу моря, но она никогда больше не будетъ о немъ заботиться, пусть остается старымъ холостякомъ на всю жизнь!

Графа Шатеньэ это нисколько не смущаетъ, онъ очень спокойно относится къ ея немилости. Усѣвшись въ салонѣ, онъ бесѣдуетъ съ барономъ о флотѣ и научныхъ экспедиціяхъ. Бесѣду его прерываетъ появленіе молодой дѣвушки съ двумя дѣтьми, которыхъ она держитъ за руки.

Графъ застылъ на мѣстѣ. Красота Терезы поразила его. Такъ какъ гостей не было, то молодой дѣвушкѣ было разрѣшено придти къ столу. Ея мѣсто оказалось около графа, такъ что пришлось ихъ познакомить.

Госпожа де-Пэрсъ была зла на графа и не старалась занимать его. Она затѣяла съ мужемъ споръ, доказывая, что молодая дѣвушка конца вѣка несравненно интереснѣе, умнѣе и развитѣе. При бойкости онѣ не педантки, какъ американки, наука имъ не нужна, алтруизма и всякихъ сентиментальностей онѣ не признаютъ, всѣ онѣ индивидуалистки!

Все это говорилось, чтобы задѣть непокорнаго, молодого моряка; но онъ не слышитъ ничего, онъ поглощенъ своей сосѣдкой: ея граціей, ея голосомъ, гармоніей ея движеній, ея тактомъ; она сама говоритъ мало, но какъ она умѣетъ вызвать другихъ на разговоръ! Этой способности онъ не встрѣчалъ у болтливыхъ, свѣтскихъ кукодъ! Съ ней онъ говоритъ о вещахъ, которыя онъ таилъ въ глубинѣ души; онъ чувствовалъ, что она понимаетъ его.

Но говорить съ ней трудно. Каждую минуту кто-нибудь является къ ней съ требованіями и это начинаетъ его раздражать; вѣдь хозяйка сидитъ тутъ, рядомъ, какъ гостья, а эта молодая дѣвушка не можетъ докончить начатой мысли.

Когда послѣ обѣда всѣ собрались въ залѣ, то молодой человѣкъ не могъ даже подойти [illegible] всѣ стороны. Она не успѣвала отвѣчать на всѣ вопросы, которыми они ее закидывали:

— Тетечка Тереза, какая ты сегодня красавица! Тетечка Тереза, ты сказала Попѣ, что мы тебѣ помогали убирать столъ цвѣтами? Тетечка Тереза, мы вѣдь можемъ посидѣть съ тобой, ты спросила уже уроки, мы вѣдь ихъ хорошо знаемъ, правда, тетечка Тереза?

— Тише, тише, дѣтки! шепчетъ она, улыбаясь имъ.

Граціозно наклонивъ головку, она съ любовью смотритъ на дѣтишекъ.

Молодой человѣкъ не можетъ оторвать глазъ отъ нея; она напоминаетъ идеальныхъ рафаэлевскихъ мадоннъ. У моряка, истомленнаго странствующей жизнью, сердце забилось.

— Вотъ гдѣ счастье! шепчетъ онъ, смотря на молодую дѣвушку, окруженную дѣтьми.—И почему меня не представили ей? Почему г-жѣ де-Пэрсъ понадобилось ѣхать куда-то знакомить меня съ какой-то пустой, банальной куклой, когда здѣсь, около меня стоитъ идеалъ женщины; ея чистая улыбка въ тысячу разъ пріятнѣе искусственной, искаженной улыбки свѣтской, раскрашенной куклы, которая не умѣетъ говорить ни о чемъ кромѣ матчей и раутовъ, гонокъ и скачекъ..

Молодой морякъ, смотря на Терезу, рисуетъ себѣ въ воображеніи картину истиннаго семейнаго очага, съ умной, интеллигентной женщиной, которая будетъ ему товарищемъ и другомъ, которая сумѣетъ понять его. Ему кажется, что и ей доставляетъ удовольствіе бесѣдовать съ нимъ, и онъ не ошибается; щечки ея зарумянились, лучистые глаза блестятъ какъ звѣзды..смотря на нихъ, трудно себѣ представить, что они ничего не видятъ! Но когда Тереза сѣла за фортепіано и заиѣла своимъ чуднымъ контральто, морякъ былъ окончательно очарованъ, увлеченъ. Не успѣла Тереза проститься и увести дѣтей, какъ онъ полетѣлъ къ барону и, взявъ его за обѣ руки, сталъ просить у него руки Терезы.

Баронъ читалъ какую то брошюру; предложеніе моряка озадачило его, онъ съ удивленіемъ взглянулъ на него.

— Вы просите руки нашей Терезы?? что съ вами, мой другъ? первый женихъ въ Нормандіи и вдругъ собирается жениться на слѣпой дѣвушкѣ, вѣдь это безуміе!! вы сдѣлаете непростительную ошибку! поймите, она слѣпая!

— Мнѣ рѣшительно все равно, слѣпая она или нѣтъ; возражаетъ графъ Шатеньэ.

— У нея ничего нѣтъ, она нищая.

— Ну, ужъ это меня мало трогаетъ!

— Она не собирается выходить замужъ!

— Такъ вы заставьте ее подумать объ этомъ.

— Она никогда не согласится выйти за васъ замужъ, продолжаетъ Пэрсъ, и въ голосѣ его звучитъ раздраженіе.

— Да вы спросите ея, а сами не рѣшайте этого вопроса, вѣдь это касается не васъ, а ея.

Баронъ съ негодованіемъ пожимаетъ плечами и подымаетъ руки къ небу. Ничего не подѣлаешь съ такимъ безумцемъ! Подите, разсуждайте съ нимъ! горчалъ онъ. Охъ ужъ эти моряки? Если онъ аттаковалъ съ такой же энергіей аннамитовъ, то не мудрено, что онъ такъ скоро получилъ повышеніе..

Нечего было дѣлать. Пришлось покориться и отправиться къ Терезѣ; де Пэрсъ тихонько отворилъ дверь ея комнаты и остановился у порога. Она стояла, облокотившись у открытаго окна.

— Тереза, заговорилъ онъ мрачнымъ голосомъ, что бы вы сказали, еслибы графъ Шатеньэ просилъ васъ быть его женой?

Она подняла голову, поблѣднѣла, покраснѣла и, порывисто кинувшись ему на шею, страстно поцѣловала его..

— О! сказала она задыхающимся отъ [illegible] нечно счастлива! такъ счастлива..

— Чортъ возьми, пробормоталъ сердито баронъ, возвращаясь въ кабинетъ, гдѣ его ждалъ морякъ: какой поцѣлуй?! и везетъ же этому Шатеньэ, право, и ужъ было приревновалъ его. Такая тихоня, эта Тереза, и вдругъ превратилась въ страстную женщину! а я то, дуракъ, думалъ,что она довольствуется ролью доброй феи и ей ничего другого не нужно! недаромъ говорятъ, что дѣвичья душа потемки. И что мы теперь будемъ дѣлать безъ нашей слѣпой Терезы? Къ черту все пойдетъ! и дѣти и я не будемъ знать, куда дѣваться... Но неблагодарная Тереза и не думала о нихъ, ей стало безконечно свѣтло и отрадно на душѣ.

Э.

Смѣсь.

Увеселительныя поѣздки на театръ войны. Выраженіе „театръ военныхъ дѣйствій" скоро будетъ лишь иносказательною фразой.

По крайней мѣрѣ для американцевъ русско-японская война будетъ великолѣпною обстановочною пьесой съ боевою музыкою и пушечными выстрѣлами.

На этихъ дняхъ на всѣхъ перекресткахъ лучшихъ улицъ іоркскихъ улицъ безплатно раздавались афиши-программы нѣсколькихъ пароходныхъ обществъ, въ которыхъ они объявляли, что учреждаютъ увеселительныя поѣздки въ азіатскія воды, съ цѣлью предоставить своимъ соотечественникамъ возможность присутствовать при настоящемъ морскомъ сраженіи.

„Никто не долженъ упускать случая видѣть большое морское сраженіе,—сказано въ программѣ.—Сильнѣйшіе электрическіе прожекторы будутъ освѣщать ночныя аттаки.

„Личная безопасность каждаго гарантируется. Наши суда самыя быстроходныя. Никогда не повторяющійся случай".

Хотя личная безопасность и гарантируется пароходными компаніями, но на оборотной сторонѣ афиши программы находится примѣчаніе:

„Желающимъ принять участіе въ нашей увеселительной поѣздкѣ на театръ войны совѣтуемъ застраховать свою жизнь въ такомъ-то или такомъ-то обществѣ" [приложенъ адресъ страхового общества].

Такимъ образомъ, можно подумать, что, несмотря на всѣ завѣренія, участники увеселительныхъ поѣздокъ могутъ дорого поплатиться за свое любопытство.

Умершій съ голоду изслѣдователь. Леонидъ Губбардъ, редакторъ газеты „Outing" и нью-іоркскій присяжный повѣренный Валласъ предприняли въ іюлѣ прошлаго года экспедицію на полуостровъ Лабрадоръ и достигли тамъ, пройдя нѣсколько сотъ миль, такой мѣстности, куда до того еще не заходилъ ни одинъ бѣлый. Такъ какъ они надѣялись найти тамъ достаточно дичи, то оставили свои запасы въ потаенномъ мѣстѣ и довѣрились одному индѣйскому проводнику. Но они обманулись въ своихъ ожиданіяхъ касательно охоты, такъ что уже въ августѣ вынуждены были экономно расходовать свою провизію. Они пустились тогда въ обратный путь, во время котораго имъ пришлось терпѣть невѣроятныя страданія.

Вслѣдствіе наступившихъ морозовъ, рыбная ловля стала невозможною, и лишь рѣдко удавалось застрѣлить какую нибудь птицу, которую они съѣдали всю, за исключеніемъ перьевъ.

11 октября они дошли до мѣста, гдѣ два мѣсяца тому назадъ убили оленя. Они собрали теперь кости и кожу этого животнаго и сварили себѣ изъ нихъ супъ.

Путешественники такъ похудѣли, они походили на скелеты, и на слѣдующій день послѣ этого послѣдняго горячаго блюда мистеръ Губбардъ такъ ослабѣлъ, что не былъ въ состояніи идти дальше; онъ упалъ на разстояніи нѣсколькихъ часовъ отъ мѣста, гдѣ была спрятана провизія. Его спутники покинули его, принесли ему затѣмъ съѣстныхъ припасовъ изъ склада, но они опоздали: Губбардъ былъ уже мертвъ.

Остальные участники экспедиціи потомъ дошли до ближайшихъ поселеній и теперь уже нѣсколько оправились отъ вынесенныхъ ими страданій и лишеній. У большинства изъ нихъ обмерзли носы, уши, руки и ноги.

Тѣло Губбарда перевезено на берегъ Лабрадора, а оттуда въ Нью-Іоркъ.

До самой смерти Губбардъ остался вѣренъ своей профессіи журналиста и до мельчайшихъ подробностей описывалъ, пока только могъ двигать рукой, свои мученія и чувство приближавшейся голодной смерти.

— *Русскій атлетъ заграницей.* Какъ сообщаютъ газеты, Георгій Лурихъ, находящійся въ настоящее время въ Лондонѣ, сдѣлалъ тамъ вызовъ всѣмъ лондонскимъ борцамъ. Между прочимъ, онъ взялся побѣдить 3 раза не болѣе какъ въ 10 минутъ извѣстнаго борца Тома Каннона, съ которымъ извѣстный русскій атлетъ Гаккеншмидтъ справился лишь въ 45 минутъ. Далѣе Г. Лурихъ вызвалъ на борьбу и самого Гаккеншмидта, предлагая уплатить послѣднему 50 ф. стерл., если Г. Лурихъ не удастся его побѣдить и 100 ф. стерл. если Г. Лурихъ будетъ побѣжденъ. Гаккеншмидтомъ. Самъ г. Лурихъ готовъ состязаться безо всякой ставки со стороны г. Гаккеншмидта. До сихъ поръ г. Гаккеншмидтъ, къ общему изумленію всѣхъ спортсмэновъ, еще не принялъ этого, исключительно выгоднаго для него, вызова.

Кромѣ того, г. Лурихъ внесъ въ редакцію газеты „Спортсмэнъ" 250 ф. стерл. залога въ томъ, что онъ поборетъ въ одинъ вечеръ всѣхъ 10, выступающихъ въ „Альгамбрѣ", борцовъ, включая и турокъ Кодъяли и Мадрали. До сихъ поръ г. А. Пьерри, менагеръ этой труппы, не сдѣлалъ еще отвѣтнаго взноса.

Редакторъ Н. П. Цакни.
Издатель Г. М. Бейленсонъ.

„Эдемъ" Паде-Рояль
Зоологическій, Ихіологическій,
А. РОДИДИ
по Екатерининской ул., д. Родоканаки, № 7,
Большой выборъ говорящихъ попугаевъ, коллекціи экзотическихъ птицъ. Декоративныя, поющія, Гарцкія канарейки, комнатныя обезьяны, породистыя собаки, чучела Гамбургскія, Раковины. Японскія издѣлія и разныя рѣдкости. „Органчики—Дудки" для обученія искусст. пѣнію канареекъ. Кормъ для усиленія пѣвческой способности канареекъ. „Овиси" и „Бель-Канто", Колибри, Кардиналы, Соловьи, Бенгальки. Инсепарабли, Цебры, Рисовки, Монашки, Райскія, Кордонъ-Бло, Вдовушки, Жако, Амазоны, Какаду, Ары, Лори, Калото, Сѣрай, Травальеры, золотыя рыбки, телескопы.

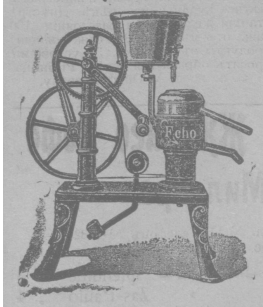
Сѣменная торговля
В. П. КЛИМЕНКО
Каталоги высылаются по требованію безплатно.
Одесса, Привозная площадь, д. Корчинскаго.

ФЕНОМЕНЪ жидкость для укрѣпленія волосъ.
Чтобы укрѣпить корни волосъ и дать имъ ростъ, нужно ежедневно утромъ и вечер. натирать ихъ, только легко и нѣжно, досуха три раза подрядъ. Употреблять должно въ теченіе (minimum) 2-хъ мѣс. Г-жа Лаво совѣтуетъ не мыть голову въ теченіе времени употребленія жидкости. Цѣна больш. флак. 5 р., ½ флак. 2 р. 50 к., также продается на вѣсъ—50 к. зол. Во избѣжаніе поддѣлокъ обращаютъ вниманіе на красную печать. Адресъ изобрѣтательницы Феноменъ: Одесса, уг. Преображенск. и Софіевск. д. Ираклиди, № 15. М-me ЛАВО. (Прав. Вѣстн. № 84).

Практиковавшій долгое время въ оптическомъ дѣлѣ въ Парижѣ
спеціальный оптикъ
ТЕССЕЛЬМАНЪ
изготовляетъ ОЧКИ и ПЕНСНЭ
самаго лучшаго качества, штука отъ 75 к., золотыя отъ 9 р. Очень стро[illegible]ятся какъ вѣрность №№ стеколъ, такъ и всѣ правила, треб. глаза. вра[illegible]ачковъ, пенсне и биноклей производ. добросов. Дерпб.. № 21 входъ с[illegible]щимся значительная уступка

Остерегайтесь подделокъ.
Для ослабѣвш.-одержим. КАШЛЕМЪ мальцѣвск[illegible]
ФАБРИКИ „ЛЕЛИВА
Сущ. съ 1884г.—Продается во всѣхъ ап[illegible]

Усовершенствован. СЕПАРАТОРЫ



„ЭХО“

Билефельдскаго машиннаго и велосип. зав.

Авг. Герике

въ Билефельдѣ.

отличаются безшумнымъ ходомъ и совершеннымъ отдѣленіемъ сливокъ.

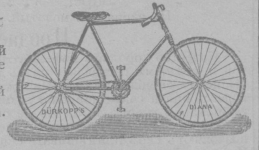
Премированъ на Кишиневской сельско хозяйственной выставкѣ 1903 года.

ВЕЛОСИПЕДЫ „ВЕСТФАЛІЯ“

отличаются легкимъ ходомъ, изящной отдѣлкой и прочностью. Двухколесные мотосиклетки „ВЕСТФАЛІЯ“

Единственный представитель для всей Россіи Леонъ Иссерлисъ, Одесса.

Почтовая, 36. Телефонъ № 830.



Акціонерное Общество

Карлъ Кестнеръ Лейпцигъ

ЗАВОДЪ ДЛЯ ИЗГОТОВЛЕНІЯ НЕСГОРАЕМЫХЪ

КАССЪ И СЕЙФОВЪ

СПЕЦІАЛЬНОСТЬ ЗАВОДА:

Панцырныя несгораемыя кассы и ящики.

Полное броневое оборудованіе кассовыхъ помѣщеній и кладовыхъ банковыхъ учрежденій.

Полное устройство банковыхъ сейфовъ.

ПРЕДСТАВИТЕЛИ:

Торг. домъ **Штейнеръ и Беттигеръ**

ОДЕССА, *Пушкинская, 25.*

Смѣты и каталоги высылаются по первому требованію безвозмездно.

За 5 р. 25 к. 6 нижеслѣдующихъ необходим предмет. ВЪ Ф абр. скл. часовъ, зол. сер. и брил. изѣлій

Я. М. БЛЕХМАНА

Одесса, Б.-Арнаутская, домъ № 93.

Желающимъ имѣть дѣйствительно элегантные, прочные и вѣрные часы я особенно рекомендую: 1) Карманные мужскіе часы „Сандортенъ“, заводъ безъ ключа съ двумя предохранительными стеклами, механ. самаго высш. сорта. 2) Цѣпь Американ. новаго золота, изящныхъ рисунковъ. 3) Парижскій компасъ или бинокль съ интересными видами. 4) Кольцо золотое 56 пробы съ цвѣтными камнями. 5) Серебрян. мундштукъ 84 пробы кавказской работы. 6) Портмонэ съ 7-ю отдѣленіями заграничной кожи изъ одного кроя, замокъ механическій, содержащій каучуковый штемпель для имени и фамиліи заказчика. Весь гарнитуръ 5 р. 25 к. Такой же гарнитуръ дамскій со всѣми приложеніями на 1 руб. дороже. Иногороднимъ часы высылаются немедленно наложеннымъ платежемъ. Къ каждымъ часамъ прилагается ручательство за вѣрность хода. Иллюстрированные прейсъ-куранты съ 375 рисунками въ текстѣ. Иногороднимъ высылается безплатно.

Примѣчаніе: По желанію заказчика, вмѣсто золотого кольца и сереб. мундштука, или же вмѣсто кожан. портмонэ, можетъ быть выданъ электр. карман. фонарь.

ВЫДАЮЩАЯСЯ НОВИНКА ОТЪ 1 р. 80 коп.

БУЛАВКА съ электрическимъ свѣтомъ для ГАЛСТУКА, осыпанная кругомъ поддѣльными бриллiантами и цвѣтными камнями очень изящной работы, а также имѣется большой выборъ разныхъ рисунковъ карман. электрическ. фонарей отъ 90 коп. до 3 р. штука, запасныя батареи по 40 к. ш.

Шляпы

къ сезону

МУЖСКІЯ

Новѣйшіе фасоны.

Русскихъ и заграничныхъ фабрикъ

По доступнымъ цѣнамъ

У

Я. ШЛИКА

Преображ. ул. Почт. 48\47.

ТОВАРИЩЕСТВО

Брокаръ и К°.

РЕКОМЕНДУЕТЪ

„ПЕТРОЛЬ“ (ЖИДКОСТЬ)

ДЛЯ УКРѢПЛЕНІЯ ВОЛОСЪ.

(МЫЛО) **„ПЕТРОЛЬ“**

ДЛЯ УНИЧТОЖЕНІЯ ПЕРХОТИ.

ПОМАДА **„ПЕТРОЛЬ“**

ВЕСЬМА ПОЛЕЗНО УПОТРЕБЛЯТЬ ПОСЛѢ МЫТЬЯ ГОЛОВЫ, ДЛЯ УКРѢПЛЕНІЯ ВОЛОСЪ.

Большой выборъ

разнаго рода ЧАСОВЪ

золотыхъ, серебрян. и брилліант.

издѣлій

І. БАРЖАНСКІЙ

Одесса, Дерибасовская улица,

противъ Городского сада.

Иллюстрированные Прейсъ-Курانты высылаются безплатно.

СОМАТОЗА

УКРѢПЛЯЮЩЕЕ, ВОЗБУЖДАЮЩЕЕ АППЕТИТЪ СРЕДСТВО

• ЛИТЕРАТУРА и БРОШЮРЫ ВЫСЫЛАЕТЪ БЕЗПЛАТНО

ФРИДР. БАЙЕРЪ и К° МОСКВА-С.ПЕТЕРБУРГЪ.

ПРОДАЕТСЯ ВО ВСѢХЪ АПТЕКАХЪ И АПТЕКАРСКИХЪ МАГАЗИНАХЪ

ПАРИЖСКІЙ

Дамскій Конфексіонъ

Г. ТРАХТЕНБЕРГЪ,

ОДЕССА,

Екатерининск., № 19, уг. Дерибасовск. прот. Абрикосова

Модели Парижскія и Берлинскія

получены.

Пріемъ заказовъ.

Поставщикъ Двора

Его Императ. Высоч. Велик. Князя Сергѣя Александровича

СѢМЕННАЯ ТОРГОВЛЯ

А. Б. МЕЙЕРЪ, МОСКВА.

Иллюстриров. каталогъ сѣмянъ, цвѣточныхъ луковицъ и клубней, Многолѣтн. цвѣтущ растеній розъ, георгинъ и проч. высылается безплатно.

26 МАРТА ВЫШЕЛЪ № 3 ЖУРНАЛА

Русское Богатство,

ПОДЪ РЕДАКЦІЕЙ В. Г. КОРОЛЕНКО.

1. Содержаніе: Омутъ. Повѣсть. А. Погорѣлова. 2. *** Стихотвореніе Н. Шрейтера. 3. Изъ записокъ декабриста (Записки моего времени, воспоминаніе о прошломъ). И. И. Лорера. 4. *** Стихотвореніе Г. Галиной. 5. На камнѣ Акварель. Мих. Коцюбинскаго. 6 Губернскіе комитеты по крестьянскому дѣлу въ 1858—1859 гг. А. А. Корнилова. 7. Темный островъ. Изъ заграничныхъ воспоминаній. С. Елпатьевскаго. 8. Сотрудница. Романъ. Переводъ съ франц. В. Кошевичъ. Л. Мюльфельда. 9. Радость (Изъ дамскаго дневника) О. Н. Ольнемъ. 10. *** Стихотвореніе В. Ка—знева. 11. Пасторъ Клинггамеръ. Романъ. Гегелера. 12. Памяти Николая Константиновича Михайловскаго Н. Карышева. 13. Новыя книги. 14. Н. К. Михайловскій и западная наука. П. Макіевскаго. 15. Изъ Англіи. Діонео. 16. Буреносцы (Письмо изъ Германіи). Реуса. 17. Галлерея современныхъ французскихъ знаменитостей. Ш. Поль Бурже. Н. Е. Кудрина. 18. Политика. О причинахъ войны. С. Н. Южакова. 19. Памяти Н. К. Михайловскаго, какъ соціолога. Н. Н. Карѣева. 20. Хроника внутренней жизни: I Впечатлѣнія текущаго дня и ихъ отраженія въ печати.—Первыя послѣдствія войны для внутренней жизни Россіи.—Извѣстія изъ неурожайныхъ мѣстностей.—Земскія пожертвованія на флотъ и ихъ оцѣнка въ печати.—Надежды на благотворное вліяніе войны.—Г. Меньшиковъ и его послѣдніе подвиги.—Случай вліянія печати на жизнь.—II. Правительственныя распоряженія и сообщенія.—Правительственныя распоряженія относительно Финляндіи.—III. Административныя распоряженія по дѣламъ печати. В. А. Мякотина. 21. Телеграммы и письма, полученныя послѣ кончины Н. К. Михайловскаго его семьей и редакціей «Русскаго Богатства». 22. Отъ редакціи 23. Отчетъ конторы редакціи. 24. Объявленія. Продолжается пріемъ подписки на 1904 г. Подписная цѣна: на годъ съ доставкой—9 р., заграницу—12 р., безъ доставки—8 р. Адресъ: С.-Петербургъ, Баскова ул., 9; Москва, Никитскія ворота. д. кн. Гагарина.

ФРАНЦУЗСКОЕ ЭЛЕКТРО-ГАЛЬВАНОПЛАСТИЧ. ЗАВЕДЕНІЕ

Томасъ Мореръ

основ. въ 1878 г. въ Одессѣ.

Преемникъ **Теодоръ Келлеръ**

Полицейская, д. № 30, рядъ съ тип. Нитчъ и Красн. пер., № 11.

Новая серебристо бѣлая **никкелировка** самовара ординар. отъ 1 р. 50 к. до 2 р.—двойная отъ 2 р. 50 к. до 3 р. 50 к.

гарантія три года

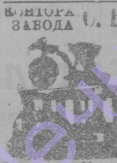
ПОЛУДА САМОВАРА отъ 80 к. до 1 р. 60 к. чистымъ англійскимъ оловомъ. Также полуда домашней утвари и всевозможныя починки

МАССИВНОЕ СЕРЕБРЕНІЕ столовыхъ приборовъ и проч.

золоченіе

церковной утвари, никеллировка церковныхъ подсвѣчниковъ и др. Бронзировка всевозможныхъ предмет. во всѣ цвѣта.

ДИРЕКТОРА ЗАВОДА С. Нотовича въ Одессѣ перемѣщена на Пушкинскій Софіевск. спускъ д. № 7. Семененки



Спеціальность: мельничныя машины и принадлежности, трансмиссіи и проч.

Заводъ по Московской ул., въ соб. д. № 58. Телефонъ № 472

Кенары

органные гарц., лучшіе пѣвцы и по красотѣ, а также самки для завода продаются Ризовская ул., д. 19, кв. 7.

Утвержден. начальствомъ

Счетоводн. кабинетъ С. А. Хахама

У окончившихъ двойной итальянской бухгалтеріи, коммерч. ариѳм. и торговой корреспонденціи

ПЛАТА ОБЩЕДОСТУПНАЯ.

Окончивш. выдается свидѣт. и предоставл. практика въ нѣкоторыхъ торгов. фирмахъ. Отдѣльные курсы для дамъ. Спиридоновская, уг. Кузнечной, № 16.

Читайте уголовный романъ изъ дѣйствительной современной жизни

„Гр-финя-нищая“

съ иллюстр. Для ознакомленія первый выпускъ высыл. безплатно. Книгоиздательство І. Д. Левинсона, Варшава. Лешно 68.

ПАТЕНТЫ НА ИЗОБРѢТЕНІЯ ТОВАРН. МАРКИ И МОДЕЛИ

Инж. И. М. ФУКСЪ

ЧЕРТЕЖИ, ПЕРЕВОДЫ

ИЗОЛЯЦІЯ КОТЛОВЪ

ОДЕССА, Безымян. пер. С. № 5.

Наукова бібліотека ОНУ імені І. І. Мечникова

Вполнѣ „УСАТИНЪ" Достигнуто!

Я. ДУВИНСКІЙ

даетъ усамъ изящную форму, чистый и натуральный видъ, глянецъ и мягкость сохраняетъ. Отъ „УСАТИНА" маленькіе усы дѣлаются большими и густыми. Продается вездѣ по 1 руб. флак., съ перес. 1 р. 50 коп. Требовать *настоящій Усатинъ за № 404* только съ русскимъ этикетомъ за подписью Представителя Я. М. ДУВИНСКАГО.

Главное депо для Юга-Россіи при конторѣ Я. М. Дувинскаго, Почтовая, 31.

ВАЖНО ДЛЯ ПЛѢШИВЫХЪ

средство противъ перхоти и выпаденія волосъ

ПРУЖАНА.

Лица, испытавшія на себѣ средство Пружана, вполнѣ удовлетворены: растительность волосъ быстро укрѣпилась и перхоть абсолютно прекратилась. Продается во всѣхъ аптекарскихъ и косметическихъ магазинахъ по 1 р. 50 к. съ пересылкою 2 руб. за флаконъ.

2-хъ-этажная дача

отдается въ наемъ со всѣми удобствами, фруктовымъ садомъ, лучшихъ сортовъ яблони, груши и виноградъ. Лѣтнее купаньe на рѣкѣ Днѣстрѣ станція жел. дор. на разстояніи 100 саж., отъ мѣстечка 300 саж. жизнен. продукты въ изобиліи. За условіями просить обратиться стан. Рыбница, ю. з. ж. д. А. Онуфрикевичу.

фабр. клеймо

Медали за Нижегородскую и Кіевскую выставки

фабрики **ФРАНЦУЗСКИХЪ ЖЕРНОВОВЪ**

Іосифа Левинскаго

Влоцлавскъ, Варшавской губ. | ОДЕССА, (Пересыпь) по дорогѣ и Хаджибейскій лиманъ, соб. домъ

Рекомендуютъ первоклассные французскіе жернова

пріобрѣвшіе БОЛЬШУЮ извѣстность въ мельничныхъ раіонахъ Имперіи, для помола хлѣба на паровыхъ, водяныхъ и вѣтряныхъ мельницахъ.

Прейсъ-Куранты и отзывы высылаются безплатно.

Паровая фабрика Жженаго Кофе

Эдуарда Миллера

въ ОДЕССѢ, Московская, соб. д. № 17. Телефонъ № 2182.

Прошу обратить особенное вниманіе на сорта:

Мока Hodeido № 1. Super „ 2. | **Kafe** Splendide № 3 Zas-Paulo „ 4

Въ зернахъ и молотый. Коробка въ 1/4, 1/2 и 1 фунтъ.

Продается вездѣ.

Качество хорошаго кофе обусловливается главнымъ образомъ его чистотой и умѣніемъ составлять смѣсь изъ различныхъ сортовъ, для чего мною выписанъ спеціалистъ изъ Парижа. Въ послѣднее время фальсификація кофе приняла самые широкіе размѣры. Для увеличенія вѣса кофе многіе фабриканты, кромѣ того, что не очищаютъ его отъ различнаго рода примѣсей, какъ-то: соломенокъ, камней, зеренъ хлѣбныхъ, бобовъ и т. д., позволяютъ себѣ примѣшивать еще примѣси, весьма вредныя для здоровья. Кофе моей фабрики гарантировано чистое, никакихъ примѣсей не содержитъ, въ чемъ имѣется удостовѣреніе Одесской Городской Химической Лабораторіи за № 69.

Зеркала

Гг. Архитект., Строителямъ и Домовладѣльцамъ

предлагаю

ЗЕРКАЛЬНЫЯ СТЕКЛА

для витринъ магазиновъ, по доступнымъ цѣнамъ,

со вставкою въ рамы,

а также ЗЕРКАЛА въ большомъ выборѣ

въ рамахъ и безъ рамъ по доступнымъ цѣнамъ

РЕКОМЕНДУЕТЪ

А. А. КЛЮЙКОВЪ,

Склады: 1-й на Греческой ул., № 25, противъ Петрококино.

2-й на Садовой ул., д. Санценбахера, при желѣзномъ циркѣ.

При складахъ имѣются въ громадномъ количествѣ Бемскія и Заграничныя оконныя стекла всѣхъ размѣровъ и сортовъ, Матовыя, Трафаретовыя, Цвѣтныя, иллюминаторныя стекла для пароходовъ, половыя стекла разной толщины для половъ и свѣтовыхъ люковъ, а также алмазы для рѣзки стеколъ и большой выборъ багетъ для рамъ. Смѣты и Прейсъ-Куранты по треб. безплатно.

Халва и рахатъ лукумъ

Первая на югѣ Россіи

Греческая кондитерская, восточн. сладости

К. Ф. АМБАРЗАКИ Сущ. съ 1873 г.

Магазины 1) Греческая, близъ Преображенской № 47, 2) Ришельевская уг Н.-Рыбной. № 69

Имѣются разныя восточныя сладости.

Рахатъ лукумъ отъ	20 к.	Вареныя мѣстн. и вост. отъ	25 к.
Халва тахин. „	20 к.	Шербетъ „	30 к.
Халва карамск. „	40 к. в. с.	Пирожныя „	3 к.
Баклава „	40 к.	и проч. и проч.	

А также всевозможныя кондитерск. изготова. готовыя и назакъ по умѣренныхъ цѣнамъ. При кондитерской кофейня и биліардная. Торговля до 2 ч. ночи. Телефонъ № 235.

Фабричный складъ бумажнаго бѣлья «Мей и Эдлихъ»

А. В. СОКОЛЬСКАГО

Преображенская, домъ №67, между Большой и Мало-Арнаутской улиц. Иллюстрированные прейсъ-куранты высылаются безплатно.

Знаменитое БѢЛЬЕ

королевскс-саксонск. и королевско-румынс. придворн. поставщ.

Мей и Эдлихъ

Лейпцигъ-Плагвитцъ

самое изящное, практическое и дешевое и ничѣмъ не отличается отъ наилучшаго полотнянаго бѣлья. Для военныхъ, путешествующихъ и холостяковъ оно положительно необходимо. Можно получить за нѣсколько копѣекъ за штуку въ Одессѣ у фирмъ: *Б. О. Эбинъ*—спеціальные магазины: 1) Ришельевская 11, уг. Греческой 2) Преображенская, д. Шора, № 63, уг. Б.-Арнаутской; *Я. Нестерманъ*—Дерибасовская 14, *Я. Маясъ*—Преображенская ул., *А. Сокальскій*—Преображ., ном. 69, между Бол. и М. Арн., спеціальный магазинъ *Н. Файнштейна*, Ришельевская, ном. 25, *М. Мировскій*—Ришельевская, *Я. Гальперинъ*, а также у *Готлибъ Шадде* въ Гришбѣ, близъ Гальбштадта, и у *Генриха Янцъ* въ Гальбштадтѣ, *Н. Блогъ*, *Б. Токма* и *Яковъ Дикъ Тиле*.

Каждая штука снабжена этимъ фабричнымъ клеймомъ и фирмой МЕЙ и ЭДЛИХЪ. Просятъ остерегаться ПОДДѢЛОКЪ, которыя предлагаются со сходными этикетами и въ сходной упаковкѣ, и требовать при покупкѣ непремѣнно настоящее бѣлье МЕЙ и ЭДЛИХЪ.

Представитель М. ЛОВИЦКІЙ. Одесса, Почтовая ул., д. ном. 30.

ФАБРИЧНЫЕ СКЛАДЫ

оптово-розничной продажи бумажнаго бѣлья

Б. О. ЭБИНЪ

1) Ришельев., № 11, уг. Греч. 2) Преображ. № 61, между Б.-Арнаут. и Базарной улиц.

Телефонъ № 891.

Иллюстрир. прейсъ-курантъ высылается безплатно.

ВЪ ОДЕССКОМЪ СКЛАДѢ

КРОВЕЛЬНАГО ЖЕЛѢЗА

Сибирскихъ заводовъ Его Сіятельства

Графа С. А. Строгонова

ЛИСТОВОЕ ЖЕЛѢЗО

всевозможныхъ размѣровъ.

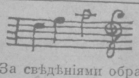
Старопортофранковская, противъ Толчка, домъ Черепенникова, рядомъ съ магазиномъ Пташникова.

Телефонъ № 2116.

Адресъ для писемъ: Одесса, А. Я. Монисовъ. Телегр.—Одесса, Монисову.

По довѣренности Графа С. А. Строгонова

Алексѣй Яковлевичъ Монисовъ.



По нотамъ пѣть можно научиться

На общедоступныхъ курсахъ пѣнія

Плата 1 р. 50 к. въ мѣсяцъ

За свѣдѣніями обращаться къ преподавателю пѣнія Н. А. ГРОССУ. Ришельевская ул., № 48. „В. О. Г. № 50".

НАСТОЯЩАЯ ЖЕЛѢЗИСТАЯ СОЛЬ

хорошо усваиваемая, приготовленная

г. М. РОБЕНЪ

PEPTONATE DE FER ROBIN

Пептонатъ желѣза Робенъ

Желѣзо Робенъ хорошо дѣйствуетъ противъ анэміи хлороза и всякаго рода кровотеченій. Улучшаетъ питаніе, не вызывая никогда запора. Принимается 2 раза въ день въ количествѣ 10 до 30 капель за ѣдой съ виномъ или водой, каждый флаконъ этого средства хватаетъ отъ 3-хъ недѣль до мѣсяца.

Главная продажа у: Сегали, Лемме, Тарле-Ландау. Продается во всѣхъ аптекахъ.

Образцовая школа кроя и шитья дамск., дѣтск. и верхн. наряд.

С. В. ОСТРОВСКОЙ единственная въ Россіи, удостоенная медали на двухъ выставкахъ, масса благодарностей.

Пріемъ отъ 10 до 2 ч. Садовая, № 5, кв. 27.

Дамскій конфексіонъ

магазинъ № 1.

С. ТОБАКЪ

ОДЕССА.

Уг. Еврейской и Александровскаго просп., д. Боларова.

Большой выборъ

мантилій, жакетъ, кофтъ, саковъ, пальто, ротондъ, шубъ и дѣтск.

Цѣны умѣренныя.

Лѣсная торговля

А. Кременчуцкаго,

бывш. Общества Херсонскихъ Лѣсопильныхъ Заводовъ

ВЪ ОДЕССѢ.

помѣщается *на углу Екатерининской ул. и Привозной площади, въ лѣсномъ ряду. Телефонъ № 1245.*

Запасный складъ: Прохоровская площ., д. Генерала Деппа.

Телефонъ № 2079.

Для дороги

Чемоданы
Саквояжи
Нессесеры
Портпледы
Ремни
Пледы

и разныя вещи для вояжа предлагаетъ Отд. С.-Петербургской фабрики Бѣлья и Галстуковъ

Р. М. Гершманъ

Одесса, Ланжероновская. 17.

Кіевъ, Прорѣзная 2.

Цѣны безъ запроса.

Магазинъ красокъ

Корнели

1. *Б. Арнаутская 54. 2. Разумовская № 12 пр. Серединск. пл.*

Краски и лаки

Масла для половъ безъ отлиша. Слоновая кость въ порошкѣ (чернь). Пемза въ порошкѣ. Свинцовый сахаръ. Скипидаръ чистый безъ примѣси. Ультрамаринъ высшаго качества. Лазурь тертая и проч. и проч.

ШЛЯПЫ

ВЪ МАГАЗИНѢ

Карлъ Мартенъ,

Преображ., д. № 46, ряд. съ полиц.

въ большомъ выборѣ

всевозможныхъ русскихъ и заграниц. фабрикъ: Borsalino, Ita, Habig, Huckel и др.

начиная отъ **1 р. 50 к.**

Дозволено цензурою. Одесса, 3 апрѣля 1904 года.—Тип. Исаковичъ и Бейленсонъ, Гаванная, 12.

Н.Ш 155058